

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Przed pierwszym użyciem

Wymyj wszystkie elementy zestawu z opakowania.

Oddziel głowicę miotły i szufelkę od wszystkich drążków.



PRZESTROGA: Używać tylko na chłodnych powierzchniach. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie nadaje się do stosowania z wybielaczem.

Konserwacja

Stojak należy wycierać miękką i wilgotną szmatką i pozostawić do wyschnięcia.

Przechowywać w czystym, suchym miejscu.

Montaż miotły

KROK 1: zamocuj uchwyt miotły (1), wkręcając go w koniec drążka (3).

KROK 2: połącz drążki, wkładając jeden w drugi, a następnie przekręć je w prawo do oporu.

KROK 3: powtórz procedurę dla pozostałych drążków (3 i 4).

KROK 4: zamocuj złożony drążek w głowicy miotły (5), wkładając go i obracając aż do oporu.

Montaż szufelki

KROK 1: zamocuj uchwyt szufelki (2), wkręcając go w koniec jednego drążka (3).

KROK 2: połącz drążki, wkładając jeden w drugi, a następnie przekręć je w prawo do oporu.

KROK 3: powtórz procedurę dla pozostałych drążków (3 i 4).

KROK 4: zamocuj złożony drążek w głowicy szufelki, wkładając go i obracając aż do oporu.



UWAGA: zalecamy użyć dwóch drążków do szufelki i dwóch do miotły.

Beldray Guarantee

UK CUSTOMERS ONLY

EN | Subject to the care and use being followed, the Beldray guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit www.beldray.com. To be eligible for the guarantee, please retain your proof of purchase. For any further queries, visit www.beldray.com.

EU CUSTOMERS ONLY

EN | Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 2 years from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit www.beldray.com.

FR | Si des défauts dus à un problème de fabrication ou aux matériaux apparaissent dans les deux ans suivant la date d'achat, veuillez renvoyer les articles avec la preuve d'achat au détaillant. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customersupport@beldray.com.

NL | Indien er binnen 2 jaar na de aankoopdatum defecten optreden als gevolg van een productiefout of gebrekkig materiaal, kunt u het product met het aankoopbewijs retourneren. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customersupport@beldray.com.

DE | Sollten in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf Verarbeitungs- oder Materialmängel auftreten, senden Sie die Ware bitte samt Kaufbeleg an den Einzelhändler zurück. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customersupport@beldray.com.

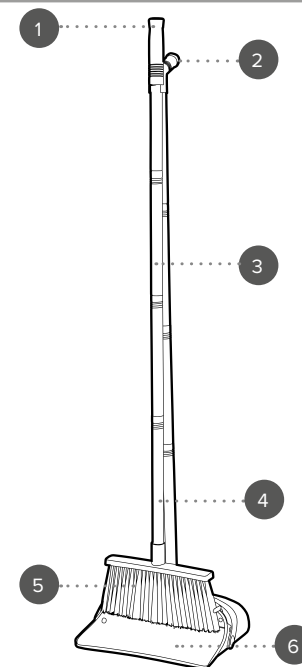
ES | Si aparece cualquier defecto debido a un acabado o materiales defectuosos en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra, devuelva el producto con el justificante de compra al distribuidor. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customersupport@beldray.com.

IT | Se dovessero presentarsi problemi dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali impiegati entro 2 anni dalla data di acquisto, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo customersupport@beldray.com.

PL | W przypadku pojawienia się wad robocizny lub wad materiałowych w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu należy zwrócić go sprzedawcy wraz z dowodem zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem: customersupport@beldray.com.

User manual

Dustpan and broom



EN | Description of parts

1. Broom handle
2. Dustpan handle
3. Pole (qty. 4)
4. Pole (qty. 2)
5. Broom head
6. Dustpan

FR | Description des pièces

1. Manche du balai
2. Manche de la pelle
3. Tige (qté. 4)
4. Tige (qté. 2)
5. Tête du balai
6. Pelle

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Steel van de bezem
2. Handvat van het stofblik
3. Steel (aantal: 4)
4. Steel (aantal: 2)
5. Bezemkop
6. Stofblik

DE | Beschreibung der Teile

1. Besenstiel
2. Kehrschaufelgriff
3. Stange (Menge 4 Stück)

4. Stange (Menge 2 Stück)

5. Besenkopf
6. Kehrschaufel

ES | Descripción de las piezas

1. Mango de la escoba
2. Mango del recogedor
3. Palo (cantidad: 4)
4. Palo (cantidad: 2 unidades)
5. Cabezal de la escoba
6. Recogedor

IT | Descrizione dei componenti

1. Manico della scopa
2. Manico della paletta
3. Asta (qtà 4)
4. Asta (qtà 2)
5. Testa della scopa
6. Paletta

PL | Opis części

1. Uchwyt miotły
2. Uchwyt szufelki
3. Drążek (ilość: 4)
4. Drążek (ilość: 2)
5. Głowka miotły
6. Szufelka

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

©Beldray trademark. All rights reserved.
CD160625/MD000000/V1

beldray[®]
Est.1872

EN | Please retain instructions for future reference.

Before first use

Remove all packaging from the components.
Separate the broom head and the dustpan from all poles.



CAUTION: Use only on cool surfaces. Keep out of the reach of children. Not suitable for use with bleach.

Care and maintenance

Wipe clean with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.
Store in a cool, dry place.

Assembling the broom

STEP 1: Attach the broom handle (1) by screwing it into the end of one pole (3).
STEP 2: Connect the poles by inserting one into the other, then twist clockwise until secure.
STEP 3: Repeat the process for any remaining poles (3 & 4).
STEP 4: Secure the assembled pole into the broom head (5) by inserting it and twisting until firmly in place.

Assembling the dustpan

STEP 1: Attach the dustpan handle (2) by screwing it into the end of one pole (3).
STEP 2: Connect the poles by inserting one into the other and twisting clockwise until secure.
STEP 3: Repeat the process for any remaining poles (3 & 4).
STEP 4: Secure the assembled pole into the dustpan by inserting it and twisting until firmly in place.



NOTE: It is recommended that two poles are used for the dustpan and two poles are used for the broom.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Avant la première utilisation

Retirez tous les composants de leur emballage.
Séparez la tête de balai et la pelle de toutes les tiges.



ATTENTION : Utiliser uniquement sur des surfaces froides. Tenir hors de portée des enfants. Ne doit pas être utilisé avec de l'eau de Javel.

Entretien et maintenance

Nettoyez avec un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.
Rangez dans un endroit frais et sec.

Assemblage du balai

ÉTAPE 1 : fixez le manche du balai (1) en le vissant dans l'extrémité d'une tige (3).
ÉTAPE 2 : assemblez les tiges en les insérant l'une dans l'autre, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.
ÉTAPE 3 : répétez le processus pour les tiges restantes (3 et 4).
ÉTAPE 4 : fixez les tiges assemblées dans la tête du balai (5) en insérant et en tournant jusqu'à ce que tout soit bien fixé.

Assemblage de la pelle

ÉTAPE 1 : fixez le manche de la pelle (2) en le vissant dans l'extrémité d'une tige (3).
ÉTAPE 2 : assemblez les tiges en les insérant l'une dans l'autre, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.
ÉTAPE 3 : répétez le processus pour les tiges restantes (3 et 4).
ÉTAPE 4 : fixez les tiges assemblées dans la pelle en insérant et en tournant jusqu'à ce que tout soit bien fixé.



REMARQUE : il est recommandé d'utiliser deux tiges pour la pelle et deux tiges pour le balai.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Vóór het eerste gebruik

Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de onderdelen.
Maak de bezemkop en het stofblik los van alle stangen.



LET OP: Alleen gebruiken op koele oppervlakken. Buiten het bereik van kinderen houden. Niet geschikt voor gebruik met bleekmiddel.

Verzorging en onderhoud

Maak schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.
Berg op een koele, droge plaats op.

De bezem in elkaar zetten

STAP 1: Bevestig de steel van de bezem (1) door deze in het uiteinde van één stang (3) te draaien.
STAP 2: Verbind de stangen door ze in elkaar te steken en draai ze rechtsom tot ze vastzitten.
STAP 3: Herhaal het proces voor eventuele resterende stangen (3 en 4).
STAP 4: Plaats de samengestelde stang in de bezemkop (5) door hem erin te steken en draai hem totdat hij stevig vastzit.

Het stofblik in elkaar zetten

STAP 1: Bevestig het handvat van het stofblik (2) door het in het uiteinde van één stang (3) te draaien.
STAP 2: Verbind de stangen door ze in elkaar te steken en draai ze rechtsom tot ze vastzitten.
STAP 3: Herhaal het proces voor eventuele resterende stangen (3 en 4).
STAP 4: Bevestig de samengestelde stang in het stofblik door hem erin te steken en draai hem totdat hij stevig vastzit.



OPMERKING: Het wordt aanbevolen om twee stangen te gebruiken voor het stofblik en twee stangen voor de bezem.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie die gesamte Verpackung von den Einzelteilen.
Entfernen Sie den Besenkopf und die Kehrschaufel von allen Stangen.



ACHTUNG: Nur auf kühlen Oberflächen verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht für die Verwendung mit Bleichmittel geeignet.

Pflege und Wartung

Wischen Sie den Toilettenpapierhalter mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Zusammenbau des Besens

SCHRITT 1: Befestigen Sie den Besenstiel (1), indem Sie ihn in das Ende einer Stange (3) schrauben.
SCHRITT 2: Verbinden Sie die Stangen, indem Sie eine die andere stecken, und sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest sitzt.
SCHRITT 3: Wiederholen Sie den Vorgang für alle verbleibenden Stangen (3 und 4).
SCHRITT 4: Befestigen Sie die zusammengesetzte Stange am Besenkopf (5), indem Sie sie einführen und drehen, bis sie fest sitzt.

Zusammenbau der Kehrschaufel

SCHRITT 1: Befestigen Sie den Kehrschaufelgriff (2), indem Sie ihn in das Ende einer Stange (3) schrauben.
SCHRITT 2: Verbinden Sie die Stangen, indem Sie sie miteinander verbinden und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest sitzen.
SCHRITT 3: Wiederholen Sie den Vorgang für alle verbleibenden Stangen (3 und 4).
SCHRITT 4: Befestigen Sie die zusammengesetzte Stange in der Kehrschaufel, indem Sie sie einsetzen und festdrehen.



HINWEIS: Es wird empfohlen, zwei Stangen für die Kehrschaufel und zwei Stangen für den Kehrbesen zu verwenden.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Antes del primer uso

Retire el embalaje de los componentes.
Separe el cabezal de la escoba y el recogedor de todos los palos.



PRECAUCIÓN: Utilice el producto solo en superficies frías. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. No se debe usar lejía.

Cuidados y mantenimiento

Limpie con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
Guarde el producto en un lugar limpio y seco.

Montaje de la escoba

PASO 1: Fije el mango de la escoba (1) enroscándolo en el extremo de un palo (3).
PASO 2: Conecte los palos encajándolos entre sí y gírelos en el sentido de las agujas del reloj hasta que queden fijos.
PASO 3: Repita el proceso para los palos restantes (3 y 4).
PASO 4: Fije el palo montado en el cabezal de la escoba (5) insertándolo y girándolo hasta que encaje firmemente en su sitio.

Montaje del recogedor

PASO 1: Fije el mango del recogedor (2) enroscándolo en el extremo de un palo (3).
PASO 2: Conecte los palos encajándolos entre sí y gírelos en el sentido de las agujas del reloj hasta que queden fijos.
PASO 3: Repita el proceso para los palos restantes (3 y 4).
PASO 4: Fije el palo montado en el cabezal del recogedor insertándolo y girándolo hasta que encaje firmemente en su sitio.



NOTA: Se recomienda utilizar dos palos para el recogedor y dos palos para la escoba.

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Prima del primo utilizzo

Rimuovere l'imballaggio dai componenti.
Separare la testa della scopa e la paletta da tutti i manici.



ATTENZIONE: Utilizzare solo su superfici fredde. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non adatto per l'uso con candeggina.

Cura e manutenzione

Pulire con un panno morbido e umido e lasciarlo asciugare bene.
Conservare in un luogo fresco e asciutto.

Assemblaggio della scopa

PASSAGGIO 1: fissare il manico della scopa (1) avvitandolo all'estremità di uno dei bastoni (3).
PASSAGGIO 2: unire i bastoni inserendone uno nell'altro, quindi ruotare in senso orario fino a fissarli.
PASSAGGIO 3: ripetere l'operazione per tutti i bastoni rimanenti (3 e 4).
PASSAGGIO 4: inserire l'asta assemblata nella testa della scopa (5) e ruotarla finché non risulta ben salda.

Assemblaggio della paletta

PASSAGGIO 1: fissare il manico della paletta (2) avvitandolo all'estremità di uno dei bastoni (3).
PASSAGGIO 2: unire i bastoni inserendone uno nell'altro, quindi ruotare in senso orario fino a fissarli.
PASSAGGIO 3: ripetere l'operazione per tutti i bastoni rimanenti (3 e 4).
PASSAGGIO 4: inserire l'asta assemblata nella testa della paletta e ruotarla finché non risulta ben salda.



NOTA: si consiglia di utilizzare due manici per la paletta e due manici per la scopa.